

今天我們的主題是 chapter two, what is the title of chapter two? Vocabulary is the title. When you see “vocabulary”, what does it remind you of the things in language we talked about? Remember 我們在第一堂課，我們講到語言一層一層的結構，從音到 syllable, 到 word。這個跟什麼有關？word. 所以我們要開始看 grammar 要先看他的第一個 building block 積木是什麼。那 word 以前跟我們在 into to linguistics 學到的一個 topic 很有關係。有 sub-field of linguistics，那我們說 the study of sound 叫做 phonetics; the study of sound system 我們叫做 phonology; the study of word meaning or word form 叫做 morphology; and the study of sentence structure 叫做 syntax，你們都知道。Vocabulary 就跟 morphology 有關。那什麼叫做 morphology? The study of morpheme. 那 morpheme 是什麼？How do you define a morpheme? mor-就是 word 的意思。So what is a morpheme? The minimal unit of meaning. 講到這邊有沒有想到我花了很多時間跟你們解釋 word 的意義？然後我用的一個例子，Helen Keller 學習語言中非常 significant 的 event，他終於理解什麼叫做 word by associating water 這個 physical experience, 這個 physical objects, sensation with a sequence of signs or symbols. 他的老師在他的手上寫這 w-a-t-e-r，讓他可以把這個本身不具意義的符號跟一個意義聯結起來，那個意義就是這世界上時寄存在的一種經驗 water 一的 object。所以什麼叫做意義就是我們今天要談的。我們說詞彙是意義的做小單位，那什麼是意義？詞所

內涵的意義到底有什麼意義？什麼是詞意？你說很簡單阿，桌子就是桌子，那你怎麼 **define** 桌子和椅子？**But somehow** 我們很自然的就去 **register**，我們從來沒有去分析過。你是語言學研究購詞的，你就要弄清楚要怎麼去 **define** 意義。你們在讀西洋文學概論有沒有讀 **Plato** 的詩選？詩選裡面講什麼？今天我們所有的哲學文學都是受到 **Plato** 的影響，**Plato** 最早就是在探討意義是什麼。**Plato** 提到我們對一個 **concept** 概念。他提到我們看到這世界上有許多的桌子，各式各樣的桌子，這每一個都是 **realization of the ideal**，他提到 **ideal** 的概念，所以”形而上形而下”是由 **Plato** 開始的。你看到的每一個 **real substantiation** 都是一個 **ideal** 的呈現，那那個 **ideal** 是 **somehow abstract** 的，是我們大家共有的。可是語言學家不能只說那個 **abstract** 的東西是什麼，他要問的是要怎麼來 **specify words' meaning**? 所以今天我們提出一個很簡單的概念 **Meaning of words has two aspects**. 一個詞有兩方面的意義，一個是 **Internal semantics features**，一個是他外部的語意連結。內部的語意屬性，外部的語意連結。一個很簡單的例子：桌子你怎麼去 **define**？你說桌子的 **feature** 是通常會有一個平面，有四隻腳，有一個坐的地方，你可以去解釋他有哪些特徵，這是它個體的，跟別人無關。所以你 **define** 他不用去管別的東西。但是你 **define** 完了以後呢？一個人對桌子椅子的了解騎士是跟其他東西相關的，所以你在來說外部與其他東西的關係。提到桌子你會想到什麼？椅子傢俱嘛。所以在你整個詞彙體系裡面，桌子不是只有它內部的屬性，它同時有外部的聯結。那這就是一個詞意的定義。再舉一個

例子大象，你怎麼去定意 elephant? different from other animals? 你可以定意他不同的屬性，它是 animate, non-human, mammal, 它是 large size, 它有 truck, 他跟 hunting 有關，甚至跟 circus 有關，你也會想到。所以這每一個 elephant 的 feature 都連到一個語意的範疇。那我們每一個詞彙加總起來，每一個詞彙的兩個面向的語意加總起來就形成了我們的一個知識體系。你今天腦袋裡頭的概念就是藉由一個一個的詞彙去組成不同的網絡。所以我們的 mental lexicon 像是一個 network，是彼此相連的。那這個在心理語言學上是很有意義的，心理語言學家在研究的就是，我如果在 reading 的時候看到一個詞，我馬上會 activate 什麼樣的其他的東西。所以我們看到 money 我們就想到 bank，想到 money，想到股票。那這些詞一旦被 activate，它就可以 facilitate 你的 reading process。我們的 reading comprehension, 甚至 speech production 都是依在的去 draw 我們腦袋裡的知識。所以詞與詞的關係也是語言學家或心理語言學家很重視的。那他們怎麼測詞跟詞的關連？他們用一個實驗叫做 activation。我們說詞有些是多異姓的，比方我們看到 bank 在英文裡面有兩個詞意，financial bank versus river bank，一旦我們看到 bank 馬上就會出現一個詞，然後馬上你要決定這是不是一個有意義的詞，他要測你的 respond time 來看詞跟詞之間的連結。也就是說心理語言學家要找出很多的方法才灰是我們的腦袋裡到底是什麼東西，那我們在這邊講的只是一個假設，我們認為我們的詞彙系統 lexicon 是這樣組成的，那你怎麼去證明？心理語言學家就去做一些實驗。

那這邊就進入到整個詞彙的構成是如何產生的。今天我們從小學習這個語言就是一直在累積詞彙，所以 **synchronic** 的來看，我們每一個人在英文會是中文裡面擁有的詞彙，其實它還有一個歷史承傳的面向。今天我們在中文裡面很多的詞就是在歷史歷代傳承下來的，當然我們還在創新詞，我們也把其他語言借來了。比方 **typhoon** 被借到英文裡面去，還有你們知道那個 **tea** 嗎？也是被借到英文裡面去的。**China** 這個字，我們以前學過大寫小寫。所以英文裡面也吸收很多別的語言的詞彙，中文是不是也一樣？我們在講五胡亂華的時候就有很多胡言胡語進入中文，像是琵琶、胡桃這些東西。近幾年我們特別受到台語和客家話的影響，所以有一些像夯，我們就開始把別的語言放近來。那英文也一樣，它的 **lexicon** 也有一個 **history**，它的 **origin** 是 **genetic language**，可是他從其他語言 **borrow** 很多詞彙進來。從 **Latin** 來的，像 **bona fide**，很真實的，貨真價實的。**French** 裡面的 **a little boy** 的意思，也被借到英文裡面。這只是要放你們知道，詞彙是有深度有歷史有時間的深度的。這不是要你們背，只是要你們了解我們的詞彙是怎麼夠成的。想想看我們中文裡面的成語為什麼比較難？因為成語是歷史的遺跡，很多成語裡面的詞歷史的用法現在已經不是這麼用了。舉個簡單的例子，就，這個字。你來我就走，你吃我就吃，你去我就去，那個就，我們今天都把它當作一個連接性的副詞在使用。可是早期在孔子孟子的年代，”就”是怎麼用？就事論事的就可以當 **preposition**，當 **topic marker**。但是在倫語裡面：”

就有道而正焉。”就做動詞，接近的意思。今天我們還會這樣講嗎？詩歌裡面會，但是口語裡面我們不會這樣講。但是在什麼地方保留了這樣的用法？我只是要你們去體會語言的深度。在成語裡面保留了這樣的用法，就地正法，就地取材。還會用成語吧？我在懷疑成語還可以 survive 多久，到你們兒子孫子的時候，還多少成語還可以 survive 下來。剛剛談到的 morpheme 我們做一個正式的定義，morpheme 就是 the minimal unit of meaning。舉一個例子，impossible，我們以為它是一個詞，可是他其實有兩個 morpheme。possible 是一個 minimal unit 不能再細分了，那 im 加了另外一個語意，這就是我們念 GRE 托福要背的字根字尾的東西，因為他都有意義的。Umbirthday。在 Alice in the Wonderland，以一隻兔子和一隻好像是老鼠在慶祝，Alice 就問他們”What are you celebrating?” “We’re celebrating umbirthday.” 什麼是 umbirthday？意思就是你們這些 human 很笨，一年只能快樂一次，慶祝一次，叫做 birthday。那我們一年可以慶祝三百六十四次 umbirthday。A single word can contain more than one morpheme. 這邊只是舉一個 extreme 的例子給你們看一個詞可以有多少的 morpheme。Antidisestablishmentarianism. 第一個 stable，再來 establish，再來 disestablish，然後 anti，再來 ment，tary 變成形容詞，ian 變成人，再來 ism 變成主義，八個 morpheme。看完英文，中文有沒有這種情況？在中文裡面最痛苦的就是怎麼定義一個詞，什麼叫做一個詞？”高”是不是一個詞？是。那”高興”呢？那”高高興興”呢？中文的一個 morpheme 是什麼？我們說過中文是表意的文字，意思是我

們的一個符號就標記一個意義。所以中文是 **mono-syllabic word** , **mono-morphemic word**。我們在中文每一個字他都標記一個意義。少數是例外，這些例外大部分都是跟外來語有關。舉些例子，葡萄，幽默。雖然有人說”幽他一默”，不過那是後來才發展的。所以你們大概知道中文每一個字是有一個意義的。這跟英文在購詞上面是很不一樣的。那我們在講 **types of morpheme** 的時候，語言學裡面分兩種，第一種是 **free morpheme**，它是獨立個體的，不需要跟別人依附在一起。那 **bound morpheme** 剛好相反，所以我們叫做 **affix**，後面的叫做 **suffix**，中間的叫做 **infix**，前面的叫做 **prefix**，總括叫做 **affix**，它必須要跟別人 **attach** 在一起的。舉一個例子，**child** 是一個 **mono-morphemic** 的字，那加上了 **-ish, -ness**，其他的這些都是 **bound morpheme**。**free** 和 **bound** 沒有問題了，那同樣的我也要你們想想中文裡面有沒有這種 **free versus bound** 的現象。

那接下來就是 **reading** 的部分，**lexical versus grammatical** 的部分。在我們的詞彙系統內有兩種詞彙，一種是我們可以在這個世界上找到詞彙意義的，但是有一種是跟這個世界其他東西沒有關係的，只跟語言本身的系統有關。舉個例子，桌子、水壺、人、攝影機，這些都是在 **real world** 裡面的 **entities**，真正抽象的我也可以理解，**love, hate** 在人與人的交往中我們可以去理解。可是什麼叫做 **and**？什麼叫做 **if**？你怎麼去定義這些詞的語意？什麼叫做 **the**？什麼叫做 **a**？什麼是加複數的那個 **s**？這些東西的意義一定要放在語言系統來看。**And** 是語言當中

的连接詞，也就是在語言當中執行功能，這種就叫做功能詞，functional words。其他的他有 content，我們叫做 lexical word or content word。所以 tree, baby 叫做 content words，其他的叫做 function words。那哪一個比較多？當然是 lexical word 多。Functional words 就是這些所謂語言中的介系詞、連接詞、代名詞。這個 functional word 又可以叫做 grammatical morpheme，包括 free 的，像是 the, and, at, are，也有 bound morpheme。bound morpheme 又分成兩種，一種是 inflectional morpheme，一種是 derivational morpheme。為什麼要這樣分？當然有語言上的意義。Inflectional，名詞上的複數 s，apostrophe s 或是 es，加 ed 動詞被動，過去分詞 en，進行式 ing，比較級 er, est，這些叫做 inflections，意思是他家在一個詞的後面，會改變一個詞的語意，但是不會改變一個詞的詞性，它的 grammatical categories。所以加了 s 的名詞是不是還是名詞？加了 ed 的動詞還是動詞。可是 derivational morpheme 大部分會改變詞性。所以一個名詞，value 加上 less，或是加上 able，變成 valueless, valuable，會從名詞變成形容詞。所以 derivational 就是你可以 derive one word from another。inflection 的意思是，這些東西加了以後有 grammatical meaning，它是屬於 grammar 的一部分。那我們以後要談的是，grammatical distinction 就是這些東西。那這兩個不是只是抽象的，我要做一個 illustration 讓你們清楚的看到這兩個東西的分別對語言的意義是什麼。為什麼叫做 content word？就是我說一句話的 content 是由這些 content word 來承載。假設我今天講一句話 One afternoon about ten days after dad

died, I decided I ought to look over the range. 爸爸去世以後，我覺得我應該要負起農場的責任。那這樣一個段落裡面它有 function words 也有 content word。哪些 function words 呢？Ten days 的 s，after 在句子裡面做連接詞，ed 過去式，I 代名詞，ought to 的 to 不定詞，the。如果我我們把這些 function word 全部去掉，content words 剩下 one, afternoon, about 是副詞的意思，不是介系詞，ten, day, dad, die, decide, ought, look, range。如果你只看這些 content word，你可不可以多多少少把這個句子的語意了解？你應該可以得到 roughly 這個段落的語意。這就是為什麼我們說它是 content word，因為它是承載 content 的主要成分。你有沒有覺得這很像電報，也很像我們最熟悉的中文。中文其實就是 inflection 很少，就是用一個一個 content 的詞來建構我們的語意。我只是說像。所以你想想看中文：一個下午，十天，父親，死，決定，應該，看看，農場。我好像可以把它 translate 成中文，那我們今天在學文法最大多數的問題在哪裡？就是在這兩個地方。如果你沒有正確的 content word，你就沒有辦法 build up 這個 content 嘛。所以老師常常說你用詞不當，所以每天要背背背，每天要背十個單字，這就是你的單字，建構你的 content。可是單字有了沒有用阿，如果你的 grammar 不清楚，那你的句子就是 ungrammatical 阿。所以你的 grammar 就在這裡，你的 function word 到底在做什麼？所以我們現在來看看 lexical word 跟 function word 這兩個類型的區分。(5:22)

我們可以從幾個方面來看。從他們的 morphemic status 的方面來看，lexical word 通常是 free 的；function words 是 bound。Word size，就是指它有幾個 letter，一個詞的長短，哪一個比較大？lexical words。講話的時候你通常會放重音的地方，是 content word。所以你會說：“I `think that...”，你不會說“I think `that...”。很少的時候你會強調 function words，除非它真的就是你要特殊強調的。比方我會說：“I `AM a teacher, not I `WAS a teacher.” 大部分的情況下都是說：“I am a `teacher.” 強調的都是 content words。那 meaning 呢？content word 當然比較複雜，比較 specific；那 function words 他就是一個語意適用全體。Class size，哪一組 member 比較多，lexical words 當然是它做為一個 class 是比較大的；那 function words 很少。你可以想想看我們每天都在 create 新的詞，那我們通常都是 create 哪些新的詞？是 function words 還是 content words？當然是 content words。你能不能想像有一天早上你醒來說要 create 一個 function words？比方說 and 跟 or 加起來變成 andor？好像人類不會去做這件事。所以 grammar 要改變其實是很緩慢的，那不是沒有，只是很緩慢，就像我剛剛舉那個“就”的例子就是一個 grammaticalization 的過程。早期它是一個 content word，所以在倫語裡面，孔子說：「就有道而正焉。」「就」是個動詞，是個 content word，走近誰，靠近誰的意思。可是到了今天你怎麼去 specify「就」？你說它是一個動詞嗎？教中文的時候你怎麼教「就」？所以我剛剛說 grammatical words 的改變很緩慢，這個叫做 grammaticalization。在語言學裡面，一個 content word 變成一

個 **grammatical word**，就叫做 **grammaticalization** 的過程 **grammaticalize**，那今天「就」就變成一個 **grammatical word**。你去我「就」去，跟「才」相對，你去我「才」去。這些都不是 **content words**。然後中文裡面有多本來是 **content words** 變成 **function words** 的。再舉一個例子讓你們有點感覺。像我們很多的 **classifier**。中文的名詞有一個很特殊的地方，就是 **classifier**。A book 中文說一「本」書。一「張」椅子，一「把」刀子，一「隻」筆，一「頭」牛。You see? 這些東西是什麼？現在已經在 **grammar** 裡面去 mark 一個 **class of nouns**，什麼是 **classifier**？它就是中文裡面 **grammar** 要求的。可是你想想看把，本來是什麼？唐詩讀過吧？「把酒話桑麻」，「把」是什麼意思？是動詞，他本來是 **content words** 的，現在卻變成「把字句」，我把書丟了，我把書賣了，我把他甩了，那個「把」已經不是「拿」的意思了。這就是一個 **grammaticalization**。Content words 變成一個 **function words**。

我們要接下來去看主要的四個 **lexical word classes**：noun 名詞、verb 動詞、adjective 形容詞、adverb 副詞。noun 名詞、verb 動詞、adjective 形容詞、adverb 副詞，怎麼看？這些東西到底在語言中幹什麼？在我們講這些詞類之前，我們要先建立一個觀念，類型的觀念。詞類就是一種類型，詞彙的類型就叫做詞類。他幾本上還是一個類型，那什麼叫作類型？Well, 人是一個類型；狗是一個類型，桌子是一個類型，椅子是一個類型。那什麼叫作類型？我們過去傳統的觀

念，就像我們小時候看電影，我們只會說他是好人還是壞人，好人是一個類型；壞人是一個類型。可是我們越來越大，我們知道類形不是這麼單純的，不是零與一的，不是好人或是非好人，不是只有這兩個選擇，我們中間有很多 **gradation**，有 **fussy** 的 **boundary**。那詞類也是一樣的。什麼叫做名詞？名詞有典型的名詞，和非典型的名詞。動詞有典型的動詞，和非典型的動詞。那你說這是怎麼一回事？什麼是典型的名詞？典型的名詞在做什麼？那非典型的名詞又在做什麼？那這是一個 **categorical** 的介紹，你要把類型想成一個 **prototype** 的類型。那什麼叫做 **prototype**？就是典型性的類型。什麼叫做典型性？好，請問這是一個杯子還是一個水瓶？為什麼我們會有這個疑慮？那這是一個水壺還是一個杯子？一口同聲說是水壺，沒有疑義。這就是一個典型的例子。這是一個典型的水瓶，它最能代表水瓶這個類型，它是典型份子，是好份子。而這個傢伙是壞份子，非典型份子，所以你會有疑問它到底是不是水瓶，它也是非典型的杯子。所以它在這兩個 **category overlap** 相交的地方。它是水瓶這個類型的非典型份子、邊緣份子；它也是杯子這個類型的非典型份子。任何的典型都是這樣。好的壞的也是這樣。好人有那種典型的好人，也有那種你不知道是好人還是壞人的，我用這個最基本的來建構類型的概念。換到語言學裡面，名詞最典型的好份子就是這些具體的，書阿、椅子阿、桌子阿。它可以數，它可以加形容詞，它可以加定冠詞，它可以加複數。抽象的名詞呢？它還是名詞阿。你可說 **a love, two loves, one patience, two patiences** 嗎？就有一些名詞它的表現不是這麼

full-fledge，你要怎麼分？就是這樣分。它是非典型的名詞，非典型的名詞有的時候會跟非典型的動詞會相交。所以非典型名詞和非典型的動詞相交的地方就叫做動名詞。Exactly!你現在就知道為什麼會有動名詞。什麼叫做動名詞你們現在就了解了吧。動名詞既是動詞也是名詞，但既不是典型的動詞也不是典型的名詞，就像剛剛那個水杯。那我們怎麼來分名詞、動詞這些概念？Somehow 人類似乎對時間上面的固定性，這個東西是不是具體的 concrete？是不是在空間上面 compact 的？所謂空間上面 compact 就是它有一個很清楚的空間的實體，而不是分散的。第四個，究竟這個東西它的結構上有沒有什麼複雜性？Somehow 我們在這個東西上的區分是敏感的，我們再溝通表達這些東西，以至於我們用這些概念可以來分名詞、動詞、形容詞。我們給了七個例子，這些例子裡面有名詞，有動詞，有形容詞，那我們還看看他們有什麼不一樣。第一個，The tree is green. The woman was angry. The situation becomes chaotic. The weather there is unpredictable. 就像台灣的颱風一樣，unpredictable。The tall man shot the deer. The girl then listened to the story. The valley of the house was depreciated. 看名詞，名詞是那個白色被 bold 起來的地方：tree, situation, woman, weather, girl, valley. 它們的名詞性是一樣的嗎？那些是典型的哪些是非典型的？看動詞：is, was, becomes, shot, listened。這些的動詞性是一樣的嗎？形容詞：green, angry, chaotic, unpredictable, depreciated 這些形容詞他們形容的特性是一樣的嗎？典型非典型可以區分開來，用我們剛剛講的那四個：時間的、空間的、

結構性的複雜來看。典型的名詞是 **time stable**。意思就是在我們人類的認知溝通上面，名詞就是人、事、物，他在時間上面是會延展的。椅子你們今天在這邊，明是不是也還是在這邊？它不會消失。動詞就不一樣了阿。你說我打，打完這個動作結束後，就沒有這個動作存在了。這就叫作時間的 **time stable**。

Complex, concrete, compact，這就是典型的名詞。像 **tree, woman, man, girl, house**，這些都是典型的名詞。相反的，時間上比較是暫時性的，概念上比較是抽象的，**situation, story, weather, valley**，這些都是非典型的名詞。你說「老師我們為什麼要管這個？」因為在你寫作的時候，這些就會有與法上的 **consequences**。我剛剛講過，非典型的名詞它展現出來名詞的表現就不是這麼的豐富，那麼十足，就不能加一些修飾的 **number** 複數單數的東西。形容詞呢？典型的形容詞是 **simple, inherent, stable** 的 **quality**。所以 **green** 跟 **tall** 這些是 **relatively** 比較 **stable** 的。你的顏色會不會改變？椅子的顏色不會常常改變，雖然我們現在頭髮顏色可以天天變。你的膚色不會改變，你的身高成人以後也比較不會改變。相對於 **angry, chaotic, unpredictable**，這些是 **temporary** 暫時的，**abstract** 的。所以 **angry**，十分鐘以後氣消了就沒事了。那所以這些形容詞也是非典型的形容詞。**Verb, fast-changing** 是最典型的。所以你常常看語言學的研究，常常給的例句都是非常暴力的：**I killed someone. I hit someone.**因為這些是最典型的動詞，就是你在印象中最深刻的。**Fast-changing** 而且是 **physical** 的 **motion** 或 **action**。相對於 **mental** 的、**perceptual** 的、**abstract** 的，狀態性的像 **listened** 像 **depreciated** 這些就是非

典型的動詞。那我們今天只會看名詞、形容詞、副詞。下這禮拜我們會開始看動詞。

名詞我們可以從四個層次來看。他在語用上 **discourse**，在交談語用的情境中，名詞在做什麼？我們可以看他的語意上的特徵，名詞有哪些區別？我們可以看它在 **syntactic property** 在句子上面做什麼？我們也來看它的構詞。所以就是一個一個往下看。我們先看 **discourse function**。名詞的 **discourse function** 是做什麼的？就是 **communicative function** 在溝通上是做什麼的？名詞其實很簡單，就是我們講故事的時候我們需要 **refer**。要指稱，要指涉。從前有一個公主和王子，公主和王子就是你要 **refer** 到一個 **entity** 到一個 **participant**。所以名詞就是要能讓你 **refer**。不要小看這個字。因此，所以很多跟名詞有關的語法問題都是 **referring or non-referring**。上次說的 **any**，**any** 基本上就是跟著名詞走，它也有一個指涉性，那 **any** 的指涉性就是沒有指涉性。很多名詞標記 **a** 跟 **the** 也是一樣，就是你 **refer** 到什麼地步嘛。**Refer to a type** 還是 **refer to a specific identifiable referent**。所以名詞有指涉性。語意上面呢？我們可以大致的區分，看它的具體性 **concrete or non-concrete**。Rock versus freedom versus date. Antimacy, elephant versus paper. 這個分有什麼意義？有些動詞就只能帶 **animate** 的名詞做它的主詞或論元，有些就是只能用 **inanimate** 的。**Artifacts**，是 **natural** 的還是人造的？**woman versus machine**。Human 是 teachers, students versus non-human, dinosaur,

cow, tree, house. 那這些語意的曲芬跟動詞的學習也是有關的。所以你會說猴子吃喝拉撒碎，可是你會說猴子在商量事情、討論語言學嗎？語言很多轉換的機制也是從人的經驗轉到非人的經驗，這個文學上叫做 *personalification*，擬人化。

Countability，這是我們上次談過的，可數的概念。語言的名詞有可數不可數的概念，那我一再強調，可數不可數不是物理的機制，不是它真的沒有辦法數，而是大多數的情況下你不會 *individuate* it。所以可數不可數是我每一次再用它的時候會不會強調 *individuate* 他。你說沙的時候，會去細細的看著一顆沙嗎？不會嘛。可數不可數其實是 *individuable versus non-individuable*。You tend to take it as a whole. 我上次已經用 *literatures* 解釋過了。*Literature* 加 *s* 的意義就是去 *individuate*，所以有很多不同的種類的 *literatures*。*Water* 這個字也是。平常我們說 *water* 不可數，可是你要強調它就是有大量的 *water*，比方說 *the waters of the Pacific*，那個時候你為什麼會把它加 *s*？就是因為那是一個很特殊的情況，是有一波又一波的水，一個區域一個區域的水。所以語言這個 *countability* 是非常基本，而靈活的。最後就是我講的 *reference*。你到底是 *refer* 到一個 *type* 還是一個 *specific token*？*type* 是一個類型；*token* 是一個 *individual* 的個體。所以我每一次說 *This is a man* 都是一個類型，*Tom, John* 就是一個 *individual entity*。那 *reference* 的東西我們在第五章會有一個 *chapter* 特別講 *definiteness* 和 *reference* 的東西。名詞的 *morphological features* 有哪些？*plural markings*，*girls*

versus girl。Irregular 的，foot, feet。甚至有 zero 的，deer versus 複數的 deer。

Grammatical morphology. 什麼叫做 Grammatical morphology？它可以接 proposition，它可以接 possessive，可以接 particles。剛剛有同學來問一個很好的問題。他問為什麼 ought to 那個 ought 是一個 content word？ought to 不是應該是一個 auxiliary 嗎？有一些的 auxiliary 像是 ought to 和 have to，都還在一個轉變的過程中，是 content，是 auxiliary，似乎她還在轉變的過程中。為什麼呢？如果他真的是個 auxiliary，那他在否定和疑問的時候，那它就應該要被放到前面去，像其他的助動詞。你會說 May I go? Can I go? 可是你會說 Ought I to go 嗎？這有一點像 have to，have to 是一個 fully-developed auxiliary 嗎？你是說 Do I have to，所以 somehow 是在 intermediate 的階段，還沒有 fully grammaticalized。

下面，derivational，動詞可以變名詞，形容詞也可以變名詞，課本上都有例子。這邊要強調的是 syntactic features。一個名詞在句子裡面最重要的角色是動詞的論元，動詞所帶的主詞、直接受詞或是間接性的受詞。When Harry met Sally，主詞、受詞。He gave Sally a hug。直接受詞、間接受詞。這些都是名詞的功能。還有一個你們比較不熟悉的叫作 nominal predicate。什麼是 nominal predicate？I am a teacher; you are a student.在這句話裡面那個名詞並沒有 refer。I'm a teacher. 只是指出我的身分，是一個 identification，不是去 refer 這個 entity。I'm a teacher.

This is a cup. 這些都是 nominal predicate 的用法。那 nominal predicate 有時候可以用 referring 的用法，我就加一個 This is MY desk，這時候我就講到 individual entity 了。可是如果我說 This is a desk, not a chair. 我只是 refer 到一個 type，我並沒有 refer 到一個 specific entity。這是一個很重要的概念。那什麼叫做 predicate？什麼叫做 nominal predicate？一個句子除了主詞 he, this 之外的通通都叫做 predicate。那一般我們用的都是一般動詞，但是在 be 動詞後面我們可以加名詞、或是形容詞。那可以說 I'm a teacher. 你也可以說 I taught. 那就是一個 predicate。所以名詞動詞做謂語。這些就是英文裡面名詞會用到的地方。另外，名詞的片語，在句子裡面你會看到 modifier，有 relative clause：the girl he met yesterday；可以看到 numeral：twenty flowers；你可以看到 possessive：Mary's eyes。可以放 modifier noun。注意這個 modifier noun 就構成一個 compound，意思就是名詞也可以修是名詞。什麼叫做 delivery truck？什麼叫做 computer idiot？複詞性的東西前面的我們就叫做 modifier，它是一個 nominal modifier。今天的 Question，我們等等要討論的，What about Chinese nouns? 中文的名詞跟英文的名詞有什麼不同？What are the unique morphological, semantic and syntactic features of Chinese nouns? Does Chinese have free morpheme and bound morpheme? If so, what are they? What are the semantic distinction? 我們在名詞的標記上有沒有留下 a 和 the 的區分？還是我們有其他的區分？What are the syntactic properties? 中文的名詞在不同的位置有什麼區分？

接下來，Adjectives 的 semantic characteristics，形容詞是什麼？我們好像在上國中文法，可是不要小看這些概念，這些概念清楚了以後，就不會有問題了。我們剛剛講過，prototypical adjective 是 inherent 的，是長久存在的，具象的，relative stable 的 quality。課本舉了幾個：size，大小寬窄厚薄，vertical extension，比較 physical dimension 的是形容詞的一個主要類型。第二個是 color，brightness of color 本身，pitch, harmony 這些也都是典型的形容詞。第四個是 one-dimension, two-dimension, three-dimension。你說這個有什麼關係呢？台語裡面就很有關係。台語裡面你是說一個東西很大「隻」，可是如果它是 one-dimension 呢？你會說它很長，可是你不會說它很長「隻」。所以有些語言的用法其實是跟這個有關的。Taste 和 tactile 這些基本上都是很典型的形容詞。Less prototypical 的形容詞有哪些？evaluative 的：good/ bad, pretty/ ugly, nice/lousy, desirable/ undesirable。Transitory 的暫時性的：angry, tired, busy, clean, dirty, fast, slow。State of living：你的 age；你是 young 還是 old。你是 alive 還是 dead？因為這些都是改變性的。你是健康還是生病？那我覺的有一個好玩的東西是我們可以來想想看：當我一組形容詞的時候我要怎麼放？我有一堆形容詞的時候我要怎麼放？那下面這個例子。如果我說 She is a big tall girl.跟我說 She is a tall big girl.語意一不一樣？我故意把這個例子放出來是因為 big 還有另外一個語意。Big 除了 size 還有一個年紀 age 的意思。那哪一個會有 old 的語意？She is a tall big girl.所以 order

也會有影響。She is a big tall girl.很大隻。第二個 She is a tall big girl.說它是一個大孩子，成熟了長大了。形容詞還有另外一個好玩的東西，就是在語言學裡面談到的，同樣一組的形容詞它會有正反之分，所以高矮、胖瘦、長寬。可是有意思的是 positive 的 member 跟 negative 的 member 它們的用法很不一樣。我們來看一下。Size: big versus small. Length: long versus short. Width: wide versus narrow. Thickness: thick versus thin. High, low. Tall, short. Fast, slow. Loud, quiet. 這些是一個語意上的相對。Semantic distinction。在語言使用的時候，如果你的 concern 是高矮，你會怎麼問？他們在語用上是不對等的，怎麼說不對等呢？the positive member 似乎比較可以代表這整個的 quality。所以想想看，你說 length 你會說長度，英文也是用 long 這個字，但是長度這個範疇裡面是不是有長跟短？我們為什麼不說短度，因為認知上面是那個 positive member 比較能夠代表這個 domain，高度也是，雖然短跟矮也是這個 domain 的一份子，這是人類認知的一個機制，用 positive member 來代替這整個 domain，那語用上你問人家 how OLD are you? 這是一個中性的用法，可是如果你問人家 How YOUNG are you?怪怪的，marked。所以如果我問 how tall are you?這沒有 insult 你嘛。那如果我問 how short are you? 你就覺得我在 insult 你。所以意思有 unmarked versus marked 之分。Positive members are used in neutral questions.如果你用 negative member 就會變成一個特殊的語意。這叫做 semantic markedness, the positive members are unmarked; the negative members are marked. 所以

Semantic marked 就是 how SHORT are you?這種東西。那除了我們在疑問句裡面用，還有一個有意思的，跟詞彙相關的，就是我們常常看到一組詞有男女之分。waiter 變成 waitress ; prince 變成 princess , doctor, female doctor, nurse, male nurse 很奇怪嘛。你看到構詞上性別的不平等。Language and Gender 裡面有一個 issue 。Waiter 加了一個東西變成女性的。Prince 加了一個東西變成女性的。所以 morphologically 來說，似乎都是那個 female terms 有 additional marker 。所以 morphologically 來說是一個 asymmetry 。那有些詞呢，doctor 我為什麼要加一個 female doctor ？我們常常說議員議員，我們為什麼要說女議員、女縣長、女法官，越來越少了，可是還是會有。這是有一個 social connotation ，請問你在定義 doctor 這個詞彙的時候，有任何性別的 specification 嗎？doctor 就是 doctor ，你不會說是男的，但是 somehow 在語用上我們就有一個 gender association 。所以有人在研究語言的 sexism ，語言是可以有性別歧視的，這是女性主義最喜歡吵的。History ，為什麼是 his ？不是 her-story ？也有一些很好玩的東西是，通常是女性這個詞彙會有貶意，所以男女真的不太平等。你看同樣是 bachelor 跟 spinster ，語意上就是單身的男性跟單身的女性，可是 bachelor 我們叫做單身貴族，spinster 我們叫做老處女。Princess 這個字也有很多的貶意。mister versus mistress : mister 沒有什麼問題，mistress 也有貶意，她是他的 mistress ，第三者。所以語言中，女性的詞彙常常會有一個 marker 。

那 syntactic behavior, 形容詞放在句子哪裡用？它可放在 be 動詞後面, adjectival predicate, 相對於我們剛剛講的 nominal predicate, 名詞的謂語和形容詞性的謂語。Modifier NP 可以形容一個名詞。In complex sentences, she is easy to please, but hard to forget. It is so good of you to come. It is incredible that these is this fight. 不要忘記 She is easy 這些基本上都可以在 be 動詞的後面。Morphologically, inflectional 上面有比較級, derivational 上面, 從名詞可以變成形容詞: circular, fatal, American。動詞也可以變成形容詞: abuse 變成 abusive, read, readable, negative derive 的 in, un 都是形容詞相關的。名詞、形容詞我想大家比較熟悉。今天的重點我們放在副詞, 概念上不是很清楚, 那為什麼我們在概念上不是很清楚, 因為他本來就很複雜。

那我們進入副詞。副詞, 不管從形式上或是功能上它都是最複雜的。因為什麼叫做副詞？我們小時候學的副詞, 老師怎麼說？副詞是做什麼的？修是動詞和形容詞的。那語言為什麼要修飾動詞和形容詞？我再回到最原始的溝通上, 讓你們體會一下。我們剛剛講名詞, 是因為我們指涉一個 entity, 要有東西 refer。那形容詞在幹嘛？就是我想要溝通某一個 entity 它的特性特徵嘛。比如說, he is tall。就是每一個個體它有不同的屬性, 不同的特徵。所以名詞的特徵, 名詞的屬性就是形容詞。那副詞呢？修飾動詞。你為什麼要修飾動詞？你的那個 need 是什麼？動作, 同樣是打的動作我有不同的情況, 不同的 manner, 我可以用不

同的工具，不同的強度。意思就是說每一個動作他發出來都可以有不同的 manner, means, instrument 這些東西。所以副詞就是 exactly 在講這個，manner、強弱、快慢。用心的、不用心的、小心的，這就是 manner。Carry out the action. Means 用什麼方法。Instrument 我用什麼工具。下面就是看動詞有不同的情況，形容詞可以有程度上的區分，所以跟形容詞走的都是程度上的副詞。這就是副詞很重要的功能，以致於它在形式上是很多樣性的，異質性的。一個副詞可以是一個 word，也可以是一個 phrase，也可以是一個 clause，所以我們有副詞子句。Semantically, 他是非常 categorically flexible，它有多少種類型？我說 she opened the door，副詞有很多種類型，那我們可修是這個副詞的哪一方面？She opened the door quickly. Quickly 是 manner，one word。我們把語意和構詞放在一起看。語意上它是 manner 嘛，情態狀態。one word。第二個 She opened the door with a broken heart. 也是一種 manner 阿。是我心裡的狀態，也是一種 manner。可是我用的是 propositional phrase，不是一個 word。下一個，She opened the door thinking about him. 還是一個 manner，可是我形式上是現在分詞，participial 的一個 phrase。She opened the door with a key or by hand.這時候不是在講 manner 了，是講 instrument，工具，可是是用 pp。下一個 She opened the door manually. 一個字也是表示工具。I opened the door frequently.表 frequency，one word。She opened the door yesterday/ last night. 表時間，pp。She opened the door on Tuesday. Temporal 但是是 pp，可以用 NP 也可以用 PP。She opened the door when the bell

rang. Temporal 但是是 clause。所以副詞的多樣性就在這裡表露無疑。基本上，除了剛才那些，還有四類是語言學家常常談的。She opened the door again, repeatedly。這是在談 aspectuality，表時至。She opened the door perhaps, probably. 這也是副詞阿，他在講什麼？妳加了 probably 之後，這整個事件變的真還是假？變的可疑了，可能不是真的。所以這是跟真假，確定不確定有關。這事語言中很重要的，也就是每一次我在講一句話，也會想要溝通到底這件事情是不是真的，到底是不是確定的。這個叫做 aspectuality marking，其實我們從小就已經在學。

我們說 must 有兩種用法，have to 也有兩種用法。什麼是 must 啊？You must study hard. 你一定要交作業。You must turn in your homework; otherwise you will be kick out of the class.那個 must 是 obligation。可是還有另外一個 must。我看到桌上放了一張卡片，我想一定是他送的。It must be him.這個 must 不是 you must do it.是 It must be him. She must be there.他一定在那裡。這一定是他。是表示可能性，真實性，叫做 epistemic。下面，fortunately，fortunately 不是 manner，是你主觀的判斷，你判斷這事情對他來說是幸運的。這個叫做 evaluative。再下來，She opened the door simply. She just opened the door. Again 這些都是你主觀的判斷，你判斷什麼？我們說這是 emphatic 的用法，你在 emphasize 什麼？Somehow 他們都在 emphasize 什麼，就是你跟其他的比，你心中有一個 presupposition 說它就是這樣子而已。就有另外一個東西是更複雜的。所以 emphatic, evaluative,

aspectuality 和 epistemic 都是你的每種主觀的判斷，那這些判斷有每種主觀的類型。這就是我們下面要講清楚的。

Word order flexibility，副詞可以放在句首、句中、句尾。這個沒有問題。我們剛剛看到他在 constituent 上面可以是詞，可以是詞組，可以是句子。在位置上，也可以放在句首、句中、句尾。這是它的 flexibility。那我們看到 manner 跟 instrument 有一個很好玩的對應關係。我說”I wrote a letter with pencil.” 這是表示什麼？instrument，工具。I wrote a letter with love.呢？是 manner。所以你看到 with 這個字可以接 instrument，也可以接 manner。I treated him with antibiotics. 醫生。剛剛我們講的那個 with 加 instrument 或 manner 就是一個 PP，propositional phrase。可是它同時也可以用-ly 的形式去取代。By hand 就等於 manually。所以你看副詞形是跟語意上的 correspondence。I attack him by words. 就是 verbally。I wrote with caution.就是 cautiously。所以這是英文副詞當中形是跟語意上，不同形式它們的語意 roughly similar。

這邊有兩批抗議的人，早上一批跟下午一批，然後很有意思的是，我覺得這就是成人世界裡面很好玩的弔詭，早上這一批是抗議工業園區徵收了土地所以她們來抗議，他們希望他們的土地不要被徵收，那聽說下午還有一批要來抗議，抗議他們的土地沒有被徵收，email 上面就是這樣寫的，有些人覺得徵收對她

們的利益有損，有些人覺得不徵收對他的利益有損，所以到底是非對錯是什麼？

好那下面呢我們要談一個語言中很重要但是我們通常搞不太清楚的東西，叫 **modality**，**modality** 叫情態，什麼叫情態？情態跟時態不一樣，時態是跟時間有關係的時置，情態是什麼？跟這個主觀的判斷，**speaker** 主觀的判斷有關的，事件的情態包括什麼呢？包括主要的兩類，所以請大家看 **modality marker**，我為什麼會在這個地方特地提 **modality marking** 因為他跟副詞息息相關，然後在下面一章我們看完動詞之後，另外一章第四章，我們在講 **verbal inflections**，那邊就會提到 **tense aspect modality**，我們會再談一次，可是今天我要開始建立基本的觀念，情態，我們以前聽到情態這兩個字通常是跟什麼有關？你在國中高中文法聽到情態動詞，情態副詞，情態助動詞，**modal auxiliary**，所以什麼是情態助動詞？像 **can may should must**，是不是這些我們都叫情態助動詞，現在重點不是這些詞而是你要搞清楚情態到底在標記什麼？情態在表達什麼？我用情態副詞我到底在表達什麼？有兩類，第一類呢我們叫 **epistemic marking**，什麼叫 **epistemic marking** 簡單的說他就是對 **truth** 真實性對 **certainty** 確定性對 **probability** 可能性的判斷，我為什麼一直強調是判斷，你說 **he is sick or she is pregnant**，我如果只是這樣講我沒有加上任何情態的標記，**you take it as truth**，**I assert this proposition**，**she is pregnant**，可是我如果加上 **probably** 呢？**she's probably pregnant**，**she's possibly pregnant**，這時候這整個 **proposition** 的 **truth value** 是不是就改變了，**I ascertain she's pregnant**，**certainty**，**most likely she's pregnant**，

這些就改變了他的 truth 跟 certainty，這個叫 ascertain marking，你要把助動詞學清楚這個是很重要的，因為助動詞很多的用法就是他有 epistemic 的用法，也有下面我們會談到的另外一種，beaunding 的用法，所以 epistemic marking 可以有三個不同的形式表達，我們可以用 adverb 來表達，she is most certainly wrong，maybe she will come，這些都是副詞，maybe，certainly，表達 certainty 也可以用 modal aux，she must be wrong，這就我剛才講的 must 的另外一個用法，除了表示你必須做什麼的那個 must study hard，之外的另一個 epistemic marking，she must be wrong，一定是他錯了啦，again 你是對肯定，truth，probability，certainty 的判斷，she may have left，she may，可能性，也可以用動詞喔，cognition verbs 也可以喔，I guess he's wrong，請問你確不確定？所以意思就是說我可以給一個 proposition，she is wrong，然後我可以加上情態的標記，讓你的 proposition 的真實性改變，這叫做 modality，she's wrong，he is wrong 我前面加了 I guess，就不確定了，I guess versus I believe，確定性是不是不一樣？I think，確定性好像也減緩了，I suppose she has left，你加上 I suppose，確定性就被減弱了，這些都是所謂確定性，真實性，可能性的判斷，那我們給他一個 label 叫 epistemic。你如果去查字典 epistemic 叫知識論，知識論就是你對這件事情的知識到底有多確定，多真實，那你說另外一種 modality 的 marking 是什麼呢？課本裡面叫做 evaluative，那一般語言學的研究叫做 deontic，deontic 這個字沒有聽過，他前面叫做 evaluative 我們就當作是 evaluative 的意思，那 evaluative 跟剛剛的

epistemic 不一樣，不一樣在哪？剛剛 epistemic 是對確定性，真實性可能性的判斷，那 deontic 是對什麼的判斷呢？對喜好 preference，intention 意圖，obligation 義務等等的判斷也就是不是剛剛的那三個 truth, certainty, probability 的判斷，都是 deontic，所以是我非常主觀的決定你的義務應該是什麼，你喜歡什麼不喜歡什麼，這個跟 truth value 沒有關係，就像外面在抗議的人就是很好的例子，他們抗議是 they prefer certain ways，跟 truth value 沒什麼關係，看一些例子可不可以加深映像，用 adverb 表達的比方 luckily they finish the exam，如果你不看 luckily 我就是 assert 了一個 proposition，they finish the exam，you take it as truth，可是我如果加上 luckily 呢？我多了一個判斷，多了一個什麼判斷？這件事情好壞的判斷，所以為什麼叫 evaluative，這是好的 luckily 不好的你也可說 too bad they finished the exam，unfortunately they finish the exam 表示不好，好壞的判斷在於 evaluation，我也可以用 modal 表示 obligation，剛剛那個 must 我就可以用說，you must be here，you must study hard，you should study hard，you need to study hard，you ought to work together，這些表示 obligation，同樣我也可以用 verb 來表達我的喜好，我的害怕，我的義務，你說 I am afraid that that's not acceptable，這裡的 I am afraid 並不表示害怕而是我擔心某一個可能，I wish 我的喜好，我的希望 intention，I wish I have been there，I prefer you quit the job now，所以對於喜好，義務，好壞，意願有關的這些的判斷就叫做 deontic，你說老師我們位甚麼要學這個？這就是英文不同的語意區分，所以 must 的兩個語意一

個是 epistemic 一個是 deontic，那最後副詞還有一個 emphatic marking 的功能，就是我們剛剛講過的 I just want a little bite, she did exactly what she told her, I really want to go, I do want to go, 這些東西在幹什麼？emphatic 不是語意上面可以解釋清楚的，通常她都是在一個語用情境裏面，剛剛有一個同學，我覺得你們這班有很多語法達人，我剛剛不是講說副詞可以放到不同的位置，句首，句中或句尾，有一個同學就問我說放在句首句中或句尾，這三個位置在語意上有什麼不同？我以前的講法是說要是不同的形式，somehow 它的溝通功能一定是不一樣的，所以這三種用法的確不一樣，可是它的不一樣不是在副詞的語意上，而是在不同的情境中去看，而是你要再語用的情境中去解釋，我為什麼選擇放前面，也許我後面還有別的副詞要用，我為什麼放後面？也許我前面也放了一堆副詞了，或者我為了要對比我說，quickly he ran, slowly they came, 所以他會牽涉到 contrastive 的問題，就像這便的 emphatic 你沒有辦法句子 level 的語意去解釋可是你可以放在一個情境中，在那個情境中他有一個 position, 他帶著某種 exultations, 那他就會在那個情況加以強調某種語意，所以 emphatic 其實是一個語用上面的功能，這樣可以接受嗎？那最後 adverbs, modifiers, adjectives, 我們說副詞可以修飾動詞跟形容詞，可是你要進一步了解的是，修是形容詞的副詞其實是非常 limited 的，是一個比較窄的類型，通常副詞修是形容詞只能修飾它的程度，因為形容詞是一個 gradation, 好壞是程度上的不同，副詞修是形容詞時就是程度上的，可是副詞修飾動詞就變成什麼？我剛剛講的

那一堆，非常多樣的 **she is very lucky**，那動詞我剛剛說過我們不談了，我想我們今天四個主要的類型我們講了三個，名詞，動詞，形容詞，副詞，清清楚楚了然後在文法上不會有任何問題了？如果沒問題我們就進行 **group discussion**，我要你們思考一下中文在名詞的標記上面跟英文有沒有什麼不一樣。

上個禮拜的一周一問，有沒有哪一組有答案的，為什麼短母音後面有子音要重複子音？這個規則其實是跟發音 **phonics** 有關的，為什麼我上次先講 **phonics**，因為這個規則其實是為了 **preserve phonics** 而有的一個 **rule**，從另外一個角度講，你可以這樣問，我不重複可不可以？我為什麼要重複？語言之所以有一個規則就是要讓你的溝通順暢，所以我是加了一個 **p**，**somehow** 你需要加一個 **p** 溝通才順暢，反過來說不加 **p** 就會造成溝通的什麼？造成問題，那是什麼問題？我們來看一下，我為了要 **avoid confusion**，那什麼樣的 **confusion**？看喔我同樣有兩個動詞一個是 **stripe** 條文，一個是 **strip** 脫衣舞孃，這兩個字的語意是很不一樣的，我如果就是加 **ed**，很單純的加 **ed**，你看到中間就造成什麼樣的問題？兩個都變成同一個形式，你怎麼唸按照發音規則，都變成 **striped**，可是我明明是 **strip** 怎麼辦？這是不是就造成 **confusion**？所以我不得不加我不加會造成問題我才要加，這就是語法規則真正的原因，我加了 **p** 以後呢？就是剛剛的發音規則講的母音後面子音再接 **e** 的話，這個發音規則我們有，我們會唸成長音，那我加了 **p** 之後呢？我常常說這叫銅牆鐵壁，我加了一層有一層的銅牆鐵壁讓你

看不見這兩個之間的關連，這兩個就被分開來了，這是 **syllable structure** 上面的，這邊就開啟另外一個 **syllable**，這樣瞭解嗎？所以 **i** 跟 **e** 之間就沒有原先的這個關連，你就不會 **follow** 原先那個長母音的 **phonics** 的規則，這樣瞭解嗎？所以答案就在這裡，所有的例子都一樣，**big** 也一樣我如果加 **er** 不動的話你怎麼唸，**well** 以另外一個字 **tiger** 可以做參考阿，那 **biger** 你怎麼唸？可是加了 **g** 以後你保留了原先的發音，跟他原先的語意，你就比較清楚知道說原來這是 **big** 加上 **er**，親愛的這是語言真正好玩的地方，所有的語法規則都不是找你麻煩的，語法規則是要幫助你溝通清楚的，你現在有沒有開始喜歡你以前背的那些規則？有沒有開始 **appreciate grammar**？這個課的目的就是 **you have to**，注意喔我用 **have to** 是 **epistemic** 還是什麼？**you have to appreciate grammar**。